



Global Affairs  
Canada

Affaires mondiales  
Canada

# La compréhension des points de vue des Américains sur des questions présentant un intérêt majeur pour les Canadiens

Sommaire Exécutif

**Préparé pour Affaires mondiales Canada**

**Fournisseur :** Léger Marketing inc.

**Numéro de contrat :** CW2248833

**Valeur du contrat :** 144 065,96 \$ (TVH comprise)

**Date d'octroi :** 25 novembre 2022

**Date de livraison :** 9 mai 2023

**Numéro d'enregistrement :** POR 083-22

Pour obtenir plus de renseignements sur ce rapport, veuillez communiquer avec Affaires mondiales Canada à l'adresse courriel [POR-ROP@international.gc.ca](mailto:POR-ROP@international.gc.ca)

*This report is also available in English.*



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

# **La compréhension des points de vue des Américains sur des questions présentant un intérêt majeur pour les Canadiens**

## **Sommaire Exécutif**

**Préparé pour Affaires mondiales Canada**

**Fournisseur :** Léger Marketing inc.

**Numéro d'enregistrement :** POR 083-22

Ce rapport de recherche sur l'opinion publique présente les résultats d'un sondage en ligne mené par Léger Marketing inc. pour le compte d'Affaires mondiales Canada. Cette étude quantitative a été menée auprès de 3 183 Américains parlant l'anglais ou l'espagnol qui résident dans différentes régions des États-Unis entre le 2 et le 27 mars 2023.

This report is also available in English under the name: ***Understanding Americans' views on key issues of interest to Canadians***

Cette publication peut être reproduite à des fins non commerciales uniquement. Une autorisation écrite préalable doit être obtenue auprès d'Affaires mondiales Canada. Pour obtenir plus d'information sur ce rapport, veuillez communiquer avec Affaires mondiales Canada à : [POR-ROP@international.gc.ca](mailto:POR-ROP@international.gc.ca).

**Numéro de catalogue :** FR5-218/2023E-PDF

**Numéro international normalisé du livre (ISBN) :** 978-0-660-48737-3

## Sommaire Exécutif

Léger est heureuse de présenter à Affaires mondiales Canada le présent rapport contenant les conclusions tirées d'un sondage quantitatif visant à en savoir plus sur l'opinion des Américains sur les questions présentant un intérêt majeur pour les Canadiens. Ce rapport a été préparé par la firme Léger Marketing inc., qui a été mandatée par Affaires mondiales Canada (numéro de contrat CW2248833, octroyé le 25 novembre 2022).

## Mise en contexte et objectifs

Une analyse documentaire de la recherche sur l'opinion publique (ROP) concernant les relations entre le Canada et les États-Unis révèle un nombre important d'études qui se concentrent sur la comparaison des points de vue des Canadiens et des Américains sur des politiques, des questions et des événements particuliers ainsi que sur des valeurs générales. Certaines études disposent de données régionales et démographiques, tandis que d'autres non. À l'inverse, les recherches sur les attitudes des Américains à l'égard du Canada ou des politiques, des questions et des événements canadiens sont limitées au-delà des grandes tendances (c.-à-d. impression générale favorable ou défavorable) ou des questions très médiatisées (p. ex. convoi des camionneurs, ALENA/ACEUM). De plus, une grande partie de cette ROP est mise à disposition gratuitement par des sources publiques. Toutefois, la ROP sur les communications ainsi que le langage et les techniques de défense des intérêts (p. ex. résonance de certains termes et efficacité des campagnes de sensibilisation) présente des lacunes. Par conséquent, la ROP sur ces dernières sera très utile pour aider le Canada à atteindre ses objectifs de défense des intérêts proactive et réactive dans ses relations avec les États-Unis.

L'objectif de cette recherche est de fournir des données factuelles et des renseignements essentiels pour orienter la préparation et la diffusion de messages et d'autres outils de défense des intérêts pour le réseau diplomatique du Canada aux États-Unis.

Dans une moindre mesure, l'étude vise également à générer des idées pour soutenir les objectifs de défense des intérêts du Canada aux États-Unis et des initiatives possibles pour mieux comprendre les points de vue des Américains sur les positions politiques prioritaires du Canada dans les domaines du commerce, de la sécurité, de l'énergie et de l'environnement. Les principaux objectifs sont les suivants :

- Mesurer l'efficacité des messages de défense des intérêts du Canada à l'intention des États-Unis sur des sujets prioritaires selon différentes formulations terminologiques. Il est nécessaire de tester les messages existants sur des questions liées à des sujets comme l'énergie, le commerce, la sécurité, l'environnement, la diversité et l'inclusion afin de découvrir ce qui trouve un écho auprès du public cible. À cette fin, il faut déterminer si les messages :
  - sont clairs, crédibles et pertinents pour les publics cibles;
  - s'adressent aux sensibilités culturelles et émotionnelles du public et sont adaptés à ces dernières;
  - sont mémorables dans l'esprit du public;
  - sont en mesure de mobiliser le public.

- Explorer les perceptions, les connaissances et la compréhension des Américains sur diverses questions bilatérales, comme l'énergie, le commerce, la sécurité et l'environnement, afin d'élaborer des stratégies de communication efficaces.
- Créer une segmentation démographique et géographique des répondants.

## Méthodologie

Cette recherche sur l'opinion publique a été réalisée au moyen de sondages en ligne, à l'aide de la technologie d'interview Web assistée par ordinateur (IWAO). L'étude ayant été menée auprès d'Américains aux États-Unis, Léger s'est associé au National Opinion Research Centre (NORC), une société américaine d'études de marché, pour la collecte des données. Les activités sur le terrain réalisées dans le cadre de ce sondage se sont déroulées entre le 2 et le 27 mars 2023. Un total de 3 183 Américains âgés de 18 ans et plus dont les caractéristiques démographiques reflètent la population américaine ont été interrogés. Les participants ont été tirés au hasard de l'échantillon permanent AmeriSpeak<sup>MD</sup> du NORC et le taux de réponse global au sondage était de 22,7 %.

Afin de respecter les pratiques exemplaires en matière d'études de marché aux États-Unis, AmeriSpeak<sup>MD</sup> a été responsable de la pondération des données. À partir des données du recensement américain le plus récent, les résultats ont été pondérés au sein de chaque région selon le genre, l'âge, l'origine ethnique et le niveau d'études afin d'assurer la meilleure représentativité possible de l'échantillon dans chaque région et de manière globale. La pondération de chaque région a été ajustée pour équivaloir à la pondération réelle dans la population américaine. Les facteurs de pondération sont présentés de façon détaillée dans l'annexe du présent rapport.

Un prétest de 44 entretiens a été réalisé avant le lancement de la collecte de données pour valider la programmation du questionnaire, en anglais et en espagnol.

Léger respecte les lignes directrices les plus strictes en matière de recherche quantitative. Le sondage a été préparé conformément aux [Normes pour la recherche sur l'opinion publique effectuée par le gouvernement du Canada – Sondages en ligne](#).

Une description méthodologique complète est fournie dans les annexes de ce document (voir l'annexe A).

## Aperçu des résultats

### Comprendre les relations des États-Unis avec les autres pays

- Le Canada arrive en tête de la liste des pays considérés comme nations amies des États-Unis (96 %), avec l'Australie (92 %), le Royaume-Uni (92 %) et la France (91 %). Les personnes interrogées considèrent également qu'il s'agit du pays le plus fiable lorsqu'il s'agit pour les États-Unis de collaborer avec d'autres pays sur diverses questions (86 %).
- La majorité des personnes interrogées (91 %) sont plus susceptibles d'être favorables à des relations commerciales plus étroites entre les États-Unis et un autre pays si les biens proviennent d'une région proche des États-Unis plutôt que d'une région éloignée ou d'outre-mer, 89 % des répondants préfèrent commercer avec un pays dont les prix sont les plus compétitifs, et 88 % des participants soutiennent le commerce avec un pays dont les normes environnementales sont plus strictes.
- La grande majorité des répondants sont plus susceptibles de respecter la position différente d'un autre pays sur une question si ce pays partage les mêmes valeurs que les États-Unis (87 %).

### **Comprendre la position des États-Unis en Amérique du Nord**

- En ce qui concerne la collaboration avec les pays voisins, près de deux tiers des participants préfèrent une approche nord-américaine ou une approche intégrant les États-Unis, le Canada et le Mexique (34 % et 30 %, respectivement).
- Une grande majorité des répondants s'accordent à dire que le Canada est un partenaire essentiel pour les États-Unis (86 %), devant le Mexique (70 %). Près des trois quarts des répondants conviennent également que le Canada est le meilleur ami et allié des États-Unis (72 %).
- Environ un Américain sur cinq connaît l'Accord Canada–États-Unis–Mexique (ACEUM).
- La violence armée (33 %) et les soins de santé (32 %) sont considérés comme les questions les plus prioritaires aujourd'hui, suivies par la criminalité (27 %) et les changements climatiques (27 %).

### **Comprendre l'attitude des Américains à l'égard de l'initiative Buy America**

- La grande majorité des répondants soutiennent l'initiative Buy America (87 %), mais la plupart d'entre eux sont également favorables à l'idée d'élargir le programme au Canada (81 %).
- Les répondants sont plus susceptibles de soutenir l'initiative Buy America, même si de grandes entreprises et des groupes industriels (63 %) ou des gouvernements étrangers (61 %) s'y opposent. De même, l'initiative bénéficiait d'un soutien élevé si elle contribuait à la croissance de l'emploi local, mais entraînait des pertes d'emploi dans d'autres régions des États-Unis (54 %). En revanche, le soutien de l'initiative serait faible si elle ralentissait les services gouvernementaux (28 %), si elle coûtait beaucoup plus d'argent au gouvernement (28 %) ou si elle entraînait des pertes d'emploi dans la communauté locale (17 %).

### **Comprendre l'attitude des Américains à l'égard du Canada**

- Une proportion considérable d'Américains ne sont pas en mesure de dire si les choses au Canada vont dans la bonne ou la mauvaise direction (42 %). Cependant, la même proportion indique que le pays est sur la bonne voie (41 %). Plus de la moitié (53 %) déclarent que leur opinion du Canada n'a pas changé au cours des cinq dernières années, tandis que moins d'un répondant sur cinq déclare qu'elle s'est détériorée (18 %) et un peu plus d'un participant sur dix affirme qu'elle s'est améliorée (13 %).
- Une majorité relative de répondants (42 %) préfère qualifier les relations entre le Canada et les États-Unis comme celles qui existent entre de « bons voisins ».
- Une majorité de répondants s'accordent à dire que le Canada est le partenaire mondial le plus proche des États-Unis dans les domaines de l'environnement, du commerce et des mesures frontalières (73 % pour chaque domaine), de l'énergie (72 %), de la promotion des valeurs mondiales (71 %) et de la sécurité et de la défense (70 %).
- Près de trois répondants sur quatre estiment qu'il est approprié que les législateurs américains prennent en compte les effets négatifs potentiels sur d'autres pays (73 %) et sur le Canada (71 %) lorsqu'ils prennent des décisions.
- Près de trois personnes sur quatre sont également d'accord pour dire qu'il est approprié que le Canada accorde la priorité à ses propres besoins (76 %), mais que les deux pays devraient tout de même faire des concessions spéciales l'un pour l'autre (73 %).

- Au moins huit Américains sur dix sont d'accord avec chaque affirmation concernant la nécessité d'une collaboration entre le Canada et les États-Unis dans divers domaines.

### **Comprendre les attitudes des Américains à l'égard de la collaboration entre le Canada et les États-Unis**

- Une majorité de répondants soutiendrait des droits de douane périodiques sur les importations en provenance du Canada s'ils favorisaient les emplois locaux (79 %), mais moins de la moitié les soutiendrait s'ils entraînaient des taxes sur les exportations de produits américains (41 %), et seulement un répondant sur cinq les soutiendrait s'ils entraînaient des pertes d'emplois locaux (20 %) ou provoquaient une guerre commerciale avec le Canada (18 %).
- La majorité des répondants sont opposés à l'imposition de droits de douane sur les importations de certains types de bois d'œuvre canadien, s'ils contribuent à augmenter le coût du logement pour les acheteurs américains (77 %) et s'ils ajoutent une taxe pour les entreprises et les consommateurs américains (74 %). De même, un peu plus de la moitié des répondants sont opposés à l'imposition de droits de douane sur certains types de bois d'œuvre canadien, si les États-Unis ne peuvent pas produire suffisamment de bois d'œuvre chez eux pour répondre à leur propre demande (56 %).
- La collaboration entre les États-Unis et le Canada est considérée comme importante dans tous les domaines liés à la défense, y compris le maintien de la sécurité continentale (86 %) et des frontières (85 %), la défense de l'Amérique du Nord (85 %), la promotion de la paix et de la stabilité dans le monde (84 %) et le maintien de la sécurité nationale des États-Unis (83 %).
- Une majorité de répondants s'accordent également à dire que les deux pays doivent coordonner étroitement leurs réponses aux défis mondiaux présentés par des pays comme la Chine, la Russie et l'Iran (85 %), et que le Canada contribue suffisamment au NORAD (80 %) et à la défense de l'Arctique (78 %).
- En ce qui concerne la gestion de leur frontière commune, le Canada et les États-Unis obtiennent des résultats similaires : environ sept répondants sur dix considèrent que la gestion de la frontière par le Canada (72 %) et les États-Unis (69 %) contribue à l'économie américaine, et entre un cinquième et un tiers des répondants ont une perception négative de la gestion de la frontière par les deux pays.
- Une grande majorité des répondants s'accordent à dire que le Canada exploite ses ressources naturelles de manière plus responsable que d'autres pays (84 %).
- En ce qui concerne l'énergie, une majorité de répondants seraient favorables à l'importation d'une plus grande quantité d'énergie en provenance du Canada si cela permettait de créer de nouveaux emplois (87 %), d'accroître la sécurité nationale des États-Unis (85 %), de réduire les importations en provenance d'autres pays comme l'Arabie saoudite ou la Russie (82 %), et même si cela nécessitait de nouvelles infrastructures (75 %). Un peu moins de la moitié serait favorable à une augmentation des importations d'énergie en provenance du Canada si elle entraînait une augmentation des émissions de gaz à effet de serre (48 %).
- Sur le plan terminologique, des termes comme « infrastructure énergétique » et « importations d'énergie » étaient préférés à « pipelines » et « importations de pétrole et de gaz », car ils ont une connotation moins négative. 84 % et 83 % des répondants déclarent qu'ils seraient favorables

à la construction d'une plus grande infrastructure énergétique entre les deux pays et à l'augmentation des importations d'énergie en provenance du Canada.

- Sept répondants sur dix s'accordent à dire que les États-Unis pourraient apprendre du Canada en ce qui concerne les relations avec les communautés racisées (70 %).

### **Analyses MaxDiff – Évaluation des arguments et des messages**

- Deux analyses MaxDiff ont été menées pour répondre à des objectifs différents. La première visait à déterminer les principaux arguments qui trouvent un écho auprès des citoyens américains en ce qui concerne la collaboration entre les États-Unis et le Canada. Quatre des six arguments ont obtenu des scores assez similaires : la coopération en matière de défense (23), l'emploi (21), les changements climatiques (20) et l'énergie (19). La diversité et l'inclusion étaient deux fois (11) moins importantes que la défense, et la fourniture de produits uniques (6) est la moins bien notée.
- La deuxième analyse MaxDiff a permis de déterminer l'importance de plusieurs messages relatifs à la collaboration entre les États-Unis et le Canada et à la résolution des conflits. L'argument le plus important était « *Le Canada est fermement convaincu qu'un accord mutuellement acceptable – qui apporte stabilité et prévisibilité au secteur – est dans l'intérêt des deux pays et reste la meilleure issue au différend* » avec un score d'importance de 37, ce qui est quatre fois plus important que le score de 9 qu'a obtenu le dernier argument, « *Si nous continuons dans cette voie, le Canada n'aura d'autre choix que de prendre des mesures de rétorsion à l'encontre des États-Unis.* ».

## **Remarques sur l'interprétation des conclusions de la recherche**

Les opinions et les observations exprimées dans ce document ne reflètent pas celles d'Affaires mondiales Canada. Ce rapport a été rédigé par la firme Léger d'après la recherche menée expressément dans le cadre de ce projet.

Financé et géré par le NORC de l'Université de Chicago, AmeriSpeak<sup>MD</sup> est un échantillon permanent fondé sur les probabilités qui est conçu pour être représentatif de la population des ménages américains. L'échantillonnage des ménages américains est aréolaire et fondé sur l'adresse, avec une probabilité de sélection connue non nulle de la base de sondage nationale du NORC. Bien que l'échantillon permanent AmeriSpeak<sup>MD</sup> soit censé être représentatif de la population américaine, il n'est pas probabiliste, et les résultats ne peuvent pas être transposés à la population américaine générale.

Les personnes interrogées ont été sélectionnées au hasard dans l'échantillon permanent du NORC, ce qui garantit que l'échantillon ressemble étroitement à la population réelle des États-Unis. Les marges d'erreur d'échantillonnage ne peuvent pas être calculées pour les sondages utilisant un échantillon permanent d'Internet. Les répondants ont été choisis parmi des personnes qui s'étaient portées volontaires ou qui s'étaient inscrites pour participer à des sondages en ligne. Les données ont fait l'objet d'une pondération afin de représenter la composition démographique de la population cible. Des renseignements supplémentaires sur le processus de pondération sont présentés à l'annexe A.1.



Dans ce rapport, tous les résultats sont exprimés en pourcentage, sauf indication contraire. La somme des pourcentages n'est pas toujours égale à 100 % en raison des arrondissements ou des mentions multiples. L'indication « Sautée » dans les graphiques fait référence à la proportion de répondants qui ont sauté la question du sondage.

Les différences entre les sous-groupes sont signalées lorsqu'elles sont statistiquement significatives à un niveau de confiance de 95 %. Lorsqu'un sous-groupe est indiqué comme étant plus ou moins susceptible d'avoir donné une réponse particulière, cela signifie que le résultat pour le sous-groupe est considérablement différent par rapport au résultat global pour tous les autres sous-groupes combinés. Par exemple, si les répondants âgés de 18 à 24 ans sont plus susceptibles de donner une réponse particulière, c'est par rapport au résultat de tous les autres répondants âgés de 25 ans et plus. Ces différences significatives sont présentées sous forme de puces dans les résultats globaux. Les États ont été regroupés en quatre catégories (Midwest, Ouest, Nord-Est et Sud) selon le U.S. Census Bureau. De plus amples détails sont fournis en annexe.

## **Valeur du contrat**

La valeur du contrat pour cette étude est de 144 065,96 \$, TVH comprise.

## **Déclaration de neutralité politique et coordonnées**

Léger certifie que les résultats livrés sont entièrement conformes aux exigences du gouvernement du Canada en matière de neutralité politique décrites dans la *Politique de communication du gouvernement du Canada* et dans la *Directive sur la gestion des communications*.

Plus précisément, les produits livrables ne comprennent pas d'information sur les intentions de vote électoral, les préférences quant aux partis politiques, les positions des partis ni l'évaluation de la performance d'un parti politique ou de ses dirigeants.



Signé :

Christian Bourque, chercheur principal

Léger